



REQUEST FOR QUOTATION NO RfQ25/03143:

Afforestation works on a former public pastureland in Talmază Village, Ștefan Vodă District

UNDP through the Programme “Supporting the Moldovan authorities in the sustainable management of the Dniester River” kindly requests your quotation for the Request for Quotation no. **RfQ25/03143: Afforestation works on a former public pastureland in Talmază Village, Ștefan Vodă District** as detailed in line items section of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

Section 1: This RFQ document generated by the online system

Section 2: RFQ Instructions and Data

Annex 1: Terms of Reference (both in English and Romanian)

Annex 2: Quotation Submission Form

Annex 3: Technical and Financial Offer

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please note that quotations must be submitted directly in the system responding to the questions and uploading required documents by the date and time indicated in the online portal. It is your responsibility to ensure that your quotation is submitted before the deadline. Quotations received after the submission deadline outside the online portal, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Quotations must be submitted directly in Quantum Supplier Portal following the link: <http://supplier.quantum.partneragencies.org> using the profile you may have in the portal (please log in using your username and password).

Follow the instructions in the user guide to search for the tender using search filters, namely **Negotiation ID: UNDP-MDA-00830** and subscribe to the tender in order to get notifications in case of amendments of the tender document and requirements.

In case you have never registered before, follow this link to register a profile:

<https://estm.fa.em2.oraclecloud.com/fscmUI/faces/PrcPosRegisterSupplier?prcBuld=300000127714247>

Please note that the access link to the Supplier registered profile is sent from Oracle within up to 3 days. In case you have not received the access link after 3 days since registration, you should address for support to UNDP at the email address: sc.md@undp.org. In case you encounter errors with registration (e.g. system states Supplier already is registered), you should address for support to UNDP at the email address: sc.md@undp.org.

Computer firewall could block *oracle* or *undp.org* extension and Suppliers might not receive the Oracle notifications. Please turn down any firewalls on your computers to ensure receipt of email notification.

Do not create a new profile if you already have one. Use the forgotten password feature in case you do not remember the password or the username from previous registration.



Should you require further clarifications on the application through the Quantum online portal, kindly contact the Procurement Unit at sc.md@undp.org. Please pay attention that the bid shall be submitted online through the Quantum system and any bid sent to the above email shall be disqualified.

Should you require further clarifications on the Request for Quotation, Terms of Reference or other requirements, kindly communicate using the messaging functionality in the portal.

Deadline for Submission of Offers (Date and Time), which is visible in the online procurement system will be final. System will not accept submission of any bid after that date and time. It is the responsibility of the bidder to make sure that the bid is submitted prior to this deadline for submission.

Bidders are advised to upload bid documents and to submit their offer a day prior or well before the date and time indicated under the deadline for submission of Offers. Do not wait until last minute. If Bidder faces any issue during submitting offers at the last minutes prior to the deadline for submission, UNDP may not be able to assist on such a short notice and will not be held liable in such instance. UNDP will not accept any offer that is not submitted directly through the System.

Thank you and we look forward to receiving your quotation.

SECTION 1: GENERAL INSTRUCTIONS



<p>Introduction</p>	<p>Bidders shall adhere to all the requirements of this RFQ, including any amendments made in writing by UNDP. This RFQ is conducted in accordance with the UNDP Programme and Operations Policies and Procedures (POPP) on Contracts and Procurement</p> <p>Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of the Bid by UNDP. UNDP is under no obligation to award a contract to any Bidder as a result of this RFQ.</p> <p>UNDP reserves the right to cancel the procurement process at any stage without any liability of any kind for UNDP, upon notice to the bidders or cancellation of the tender in the online portal.</p>
<p>Deadline for the Submission of Quotation</p>	<p>Deadline is indicated in the online portal.</p> <p>If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to http://www.timeanddate.com/worldclock/.</p>
<p>Method of Submission</p>	<p>Quotations must be submitted as follows:</p> <p>NextGenERP supplier portal following this link: http://supplier.nextgenerp.partneragencies.org/ using the profile you may have in the portal.</p> <p>Follow the instructions in the user guide to search for the tender using Negotiation ID. In case you have never registered before, follow this link to register a profile:</p> <p>https://estm.fa.em2.oraclecloud.com/fscmUI/faces/PrcPosRegisterSupplier?prcBuld=300000127714247</p> <p>Do not create a new profile if you already have one. Use the forgotten password feature in case you do not remember the password or the username from previous registration.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ File Format: All attachments must be in PDF format unless otherwise instructed by UNDP. ▪ File names must be in Latin alphabet/keyboard and clearly indicate the content of the document to facilitate review. ▪ All files must be free of viruses and not corrupted.
<p>Cost of preparation of quotation</p>	<p>UNDP shall not be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.</p>
<p>Supplier Code of Conduct, Fraud, Corruption,</p>	<p>All prospective suppliers must read the United Nations Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct</p> <p>Moreover, UNDP strictly enforces a policy of zero tolerance on proscribed practices, including fraud, corruption, collusion, unethical or unprofessional practices, and obstruction of UNDP vendors and requires all bidders/vendors to observe the highest standard of ethics during the procurement process and contract implementation. UNDP's Anti-Fraud Policy can be found at http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_and_investigation.html#anti</p>



Gifts and Hospitality	Bidders/vendors shall not offer gifts or hospitality of any kind to UNDP staff members including recreational trips to sporting or cultural events, theme parks or offers of holidays, transportation, or invitations to extravagant lunches, dinners or similar. In pursuance of this policy, UNDP: (a) Shall reject a bid if it determines that the selected bidder has engaged in any corrupt or fraudulent practices in competing for the contract in question; (b) Shall declare a vendor ineligible, either indefinitely or for a stated period, to be awarded a contract if at any time it determines that the vendor has engaged in any corrupt or fraudulent practices in competing for, or in executing a UNDP contract.
Conflict of Interest	<p>UNDP requires every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ. Bidders shall strictly avoid conflicts with other assignments or their own interests, and act without consideration for future work. Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified.</p> <p>Bidders must disclose in their Bid their knowledge of the following: a) If the owners, part-owners, officers, directors, controlling shareholders, of the bidding entity or key personnel who are family members of UNDP staff involved in the procurement functions and/or the Government of the country or any Implementing Partner receiving goods and/or services under this RFQ.</p> <p>The eligibility of Bidders that are wholly or partly owned by the Government shall be subject to UNDP's further evaluation and review of various factors such as being registered, operated and managed as an independent business entity, the extent of Government ownership/share, receipt of subsidies, mandate and access to information in relation to this RFQ, among others. Conditions that may lead to undue advantage against other Bidders may result in the eventual rejection of the Bid.</p>
Currency of Quotation	Quotations shall be quoted in the currency indicated in the portal.
Joint Venture, Consortium or Association	<p>If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a Joint Venture (JV), Consortium or Association for the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the JV, Consortium or Association jointly and severally, which shall be evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, and submitted with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall be entered into, by and between UNDP and the designated lead entity, who shall be acting for and on behalf of all the member entities comprising the joint venture, Consortium or Association.</p> <p>Refer to Clauses 19 – 24 under Solicitation policy for details on the applicable provisions on Joint Ventures, Consortium or Association.</p>



Only one Bid	<p>The Bidder (including the Lead Entity on behalf of the individual members of any Joint Venture, Consortium or Association) shall submit only one Bid, either in its own name or, if a joint venture, Consortium or Association, as the lead entity of such Joint Venture, Consortium or Association. Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected if they are found to have any of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or b) any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or b) they have the same legal representative for purposes of this RFQ; or c) they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this RFQ process; d) they are subcontractors to each other's Bid, or a subcontractor to one Bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or e) some key personnel proposed to be in the team of one Bidder participates in more than one Bid received for this RFQ process. This condition relating to the personnel, does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.
Price variation	<p>No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been received.</p>
Alternative Quotes	<p>If alternative quote is permitted, it may be submitted only if a conforming quote to the RFQ requirements is submitted. Where the conditions for its acceptance are met, or justifications are clearly established, UNDP reserves the right to award a contract based on an alternative quote. If multiple/alternative quotes are being submitted, they must be clearly marked as "Main Quote" and "Alternative Quote" directly in the portal and in any supporting document as relevant.</p>
Contact Person for correspondence, notifications and clarifications	<p>Must be submitted directly in the portal using the messaging functionality.</p> <p style="color: red;">Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.</p>
Right not to accept any quotation	<p>UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order</p>
Right to vary requirement at time of award	<p>At the time of award of Contract or Purchase Order, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.</p>
Publication of Contract Award	<p>UNDP will publish the contract awards on the websites of the CO and the corporate UNDP Web site.</p>
Policies and procedures	<p>This RFQ is conducted in accordance with UNDP Programme and Operations Policies and Procedures</p>
UNGM registration	<p>Any Contract resulting from this RFQ exercise will be subject to the supplier being registered at the appropriate level on the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at www.ungm.org. The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award, the Bidder must register on the UNGM prior to contract signature.</p>





SECTION 2: SPECIAL INSTRUCTIONS

General Conditions of Contract	Any Purchase Order or contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to one of the General Conditions of Contract below as applicable in each case specified in the Requirements section Applicable GTC: <input checked="" type="checkbox"/> General Terms and Conditions Applicable Terms and Conditions and other provisions are available at UNDP/How-we-buy
Special Conditions of Contract	<input checked="" type="checkbox"/> Cancellation of PO/Contract if the delivery/completion is delayed by 30 days <input checked="" type="checkbox"/> Liquidates damages shall be imposed as follows: Percentage of contract price per week of delay: 2.5% up to a maximum of 10%, after which UNDP may terminate the contract.
Duties and taxes	Article II, Section 7, of the Convention on the Privileges and Immunities provides, inter alia, that the United Nations, including UNDP as a subsidiary organ of the General Assembly of the United Nations, is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified in the requirements section. All prices must: <input checked="" type="checkbox"/> be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
Currency Quotation	Moldovan Leu (MDL) for local companies or US Dollars (USD) for international companies
Eligibility	A vendor who will be engaged by UNDP may not be suspended, debarred, or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization. Vendors are therefore required to disclose to UNDP whether they are subject to any sanction or temporary suspension imposed by these organizations. Failure to do so may result in termination of any contract or PO subsequently issued to the vendor by UNDP. It is the Bidder's responsibility to ensure that its ultimate beneficial owners, employees, joint venture members, sub-contractors, service providers, suppliers and/or their employees meet the eligibility requirements as established by UNDP. Bidders must have the legal capacity to enter a binding contract with UNDP and to deliver in the country, or through an authorized representative.
Language of quotation	English / Romanian Including documentation including catalogues; instructions and operating manuals (in both languages).
Quotation validity period	Quotations shall remain valid for 90 days from the deadline for the Submission of Quotation.
Partial Quotes	<input checked="" type="checkbox"/> Not permitted
Alternative Quotes	<input checked="" type="checkbox"/> Not permitted
Payment Terms	<input checked="" type="checkbox"/> 100% within 30 calendar days after receipt of services/goods and submission of payment documentation.
Conditions for Release of Payment	<input checked="" type="checkbox"/> Written Acceptance of Goods, Services and Works, based on full compliance with RFQ requirements



<p>Clarifications</p>	<p>Bidders must send their inquiries and requests for clarifications using the messaging functionality in the portal.</p> <p><u>PLEASE PAY ATTENTION: QUOTES SHALL NOT BE SUBMITTED TO ANY EMAIL ADDRESS BUT ONLY THROUGH THE PORTAL.</u></p> <p>Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 3 days before the submission deadline. Responses to request for clarification will be communicated directly in the portal.</p>
<p>Documents to be submitted</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Annex 2: Quotation Submission Form duly completed and signed <input checked="" type="checkbox"/> Annex 3: Technical and Financial Offer duly completed and signed and in accordance with the Terms of References in Annex 1, detailing the experience of the company, proposed methodology, approach and implementation timeline to complete the assignment, and key personnel proposed <input checked="" type="checkbox"/> Company Profile, including detailed portfolio/previous corporate experience in similar fields related to the assignment <input checked="" type="checkbox"/> Registration certificate <input checked="" type="checkbox"/> List and value of at least three (3) successfully completed assignments in the establishment of forest plantations performed for the last 5 (five) years including the following information: <ul style="list-style-type: none"> • Name of previous contracts • Client & Reference Contact • Details including e-mail • Contract Value Period of activity • Types of activities undertaken • Final beneficiaries (public or private institutions) <p>Copies of provided relevant projects/contract might be requested.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Chart for provision of services (Implementation Plan), for example GANTT <input checked="" type="checkbox"/> Statement of satisfactory Performance (Certificates) from the top 3 (three) clients in terms of Contract value in similar field <input checked="" type="checkbox"/> Completed and signed CVs for the proposed Key Personnel, including certificates and qualification documents. <input checked="" type="checkbox"/> Financial Statements (Income Statements and Balance Sheets) for the past 3 (three) years (2022, 2023, 2024)
<p>Evaluation method</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> The Contract or Purchase Order will be awarded to the lowest price substantially compliant offer
<p>Evaluation criteria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Full compliance with all requirements as specified in Annex 1 <input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the General Conditions of Contract <input checked="" type="checkbox"/> Be a legally registered entity or a consortium of firms/organizations <input checked="" type="checkbox"/> At least five (5) years of experience in implementing projects related to the establishment of forest plantations. <input checked="" type="checkbox"/> At least three (3) successfully completed assignments in the establishment of forest plantations. <input checked="" type="checkbox"/> Essential equipment to be made available by the potential successful tenderer for the performance of the contract includes: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Truck or alternative means of transport for planting material and other necessary materials; ✓ Tractor with a minimum engine power of 80 HP; ✓ Tow; ✓ Plow; ✓ Disc harrow;



	<ul style="list-style-type: none">✓ Water tank.<input checked="" type="checkbox"/> Proposed key personnel with the required academic and professional qualifications, proven by CVs and valid certificates submitted:<ul style="list-style-type: none">1. <u>Site Manager</u><ul style="list-style-type: none">✓ Advanced degree in forestry or a closely related field;✓ At least five (5) years of experience in implementing projects for the establishment of forest plantations;✓ Proven leadership experience, demonstrated by managing teams in at least two (2) projects related to the establishment of forest plantations.
Type of Contract to be awarded	<input checked="" type="checkbox"/> Contract Face Sheet (Goods and-or Services)
Expected date for contract award	31 October 2025



ANNEX 1: TERMS OF REFERENCE

1. SCOPE AND OBJECTIVES OF REQUIRED SERVICES

The Republic of Moldova is committed to reversing land degradation, restoring biodiversity, and enhancing resilience to climate change through large-scale ecological restoration efforts. A cornerstone of this national agenda is the National Programme for Forest Expansion and Rehabilitation (2023–2032), approved by Government Decision No. 55/2023, which sets ambitious targets to increase national forest cover and ensure the ecological rehabilitation of vulnerable landscapes.

The Programme prioritizes the afforestation of at least 145,000 hectares of degraded and underutilized lands over its implementation period and encourages the use of native and fast-growing species suitable for local climatic and soil conditions. Degraded pastures, eroded slopes, and riverine zones are identified as key areas for intervention, with an emphasis on integrating afforestation into broader climate adaptation and biodiversity conservation frameworks.

In line with these strategic priorities, and as part of its broader support to sustainable land use and ecosystem restoration in the Dniester River Basin, the purpose of the intervention supported by the UNDP Dniester 2 Project, financially supported by Sweden, is to carry out afforestation works on former public pasture land in Talmaza village, Ștefan Vodă District. The area proposed for afforestation, estimated at approximately 41.0 hectares, has been identified in consultation with representatives of the Talmaza local authorities.

The selected site lies within the Lower Dniester National Park, established by Law No. 71/2022, and overlaps with the Lower Dniester Ramsar Site, designated under Law No. 1538/1998. These protected areas are of international ecological importance, and afforestation activities will contribute to their restoration objectives by enhancing habitat quality, reducing erosion, increasing carbon sequestration, and improving the resilience of riverine ecosystems. The intervention is also guided by Moldova's legal framework for land rehabilitation and afforestation, including Government Decision No. 1186/2016, which provides the technical norms for afforestation on degraded lands under public and private ownership.

The objective of this assignment is to carry out afforestation works on 41.0 hectares of degraded land in Talmaza village. The works aim to establish a viable forest stand using fast-growing tree species, primarily poplar (*Populus* spp.), during the 2025–2026 planting season, and to contribute to Moldova's national forest expansion targets.

It is important to note that UNDP will finance the land and soil preparation, the procurement of planting material, and the planting of saplings. The maintenance works, up to the point where the plantation reaches a fully established stand, will be carried out at the Contractor's expense.

2. TASKS TO BE PERFORMED UNDER THE ASSIGNMENT

The Contractor will be responsible for planning and executing the works for establishing the protective forest plantation along the Dniester River floodplain, as well as for maintaining the newly established forest crops until they reach a fully established stand. The works will be carried out in close coordination with UNDP, the local authorities of Talmaza Municipality, and other relevant stakeholders.

A brief description of the area where the forest crops are to be established is presented below:

General Information about the afforestation area

Beneficiary Name	Talmaza Municipality, Ștefan Vodă district (Images attached)
Geographical Coordinates	46°67'25"N 29°69'55"E



Area Coordinates	Included in Image 1 and 2 attached
Purpose	Establishment of a riparian water protection plantation
Total Area to Be Created (ha)	41.00
Species Used in the Project	Poplar spp.

This project has been developed in the context of establishing a riparian protection strip along the Dniester River. By definition, a riparian protection strip consists of one or more rows of trees and shrubs planted along the banks of water bodies, with the purpose of preventing soil erosion.

The land designated for the establishment of the riparian protection strip is owned by the Talmaza Municipality, Ștefan Vodă district, and is located outside the built-up area of the village, in the north-eastern part. According to the information provided by the Talmaza Municipality, the land to be afforested is part of the plot with cadastral number: 8535307, with the following characteristics: type of ownership – public; current land use – pasture; total area – 41.0 ha (Image 1 attached).

Description of the current state of the land and site conditions

Description of site conditions

This land designated for afforestation consists of a single forest plantation unit (one plot). A forest plantation unit is understood as a portion of land that is homogeneous or has limited variability in terms of physico-geographical conditions, topo climate, soil, lithological substrate, and natural vegetation. This portion is designated for carrying out a specific category of afforestation works, applying uniform technologies for the establishment and maintenance of forest plantations.

The site conditions are described as follows: - Relief type: *floodplain*; - Land configuration: *flat*; - Altitude: *5 m*; - Degradation phenomena: *the land is covered with a well-developed herbaceous cover*.

On the land, there are irrigation channels that were used in the past for agricultural crops irrigation, with depths of 1–1.5 meters and a width of approximately 4.0 meters. These channels, seven, in total, of varying lengths across the entire area, have a total length of approximately 5.8 km and an estimated surface area of about 2.3 ha. It is necessary to fill these channels, as they could serve to drain the land; lowering the water level would affect the roots of the planted seedlings and increase their risk of drying out. They can be filled by pushing the soil from the banks of the channels.

Description of existing vegetation

The land is covered with well-developed herbaceous vegetation. In addition, there are isolated trees (species: Honey locust, Willow) of varying sizes, with diameters ranging from 8–18 cm and heights of 2–6 m, which need to be removed. Shrubs (species: Mulberry) cover approximately 10% of the area in small clusters, with diameters of 4–6 cm and heights of 1–1.5 m. It is recommended to remove the woody vegetation to allow for land clearing and soil preparation works. However, it is recommended to preserve five Willow trees which grow near the Dniester river protective embankment.

The pedoclimatic conditions of the area



From a geomorphological point of view, this territory is located in the Lower Dniester Plain (this includes the meadow and the hills adjacent to the Dniester River). The area falls within a temperate-continental climate zone, positioned as a transitional area between the maritime and the continental East-European climate. Winters are mild, with normal snow cover, while summers are long and warm, accompanied by relatively low precipitation. The average annual air temperature over the past 10 years has recorded positive values, ranging from 7°C to 11°C. Absolute maximum temperatures can reach up to +40°C, usually in July–August, while absolute minimum temperatures can drop to -32°C to -38°C, typically in January–February. The average annual precipitation over the past ten years has been approximately 400 mm. Solid precipitation (snow) occurs mainly in January and February, representing only 5–10% of the total annual precipitation. In some years, the snow cover is stable, with a maximum depth of up to 50 cm and an average annual depth of 15–25 cm. The average soil frost depth ranges from 20 to 40 cm, while the maximum depth can reach 65–85 cm. Soil freezing generally occurs around the end of December, although in some years it can begin earlier. Soil thawing usually starts with the melting of the snow cover and takes place around mid-March (the second ten-day period). The first frosts are generally recorded in the air around mid-October and at the soil surface at the end of September, while the last frosts occur around mid-April in the air and at the end of April to early May at the soil surface. The number of frost-free days (growing season) averages 175–180 days. Overall, the climate of this territory is considered favorable for the growth and development of deciduous forest stands.

In the Dniester floodplain, including the area designated for afforestation, alluvial soils occur, formed on frequently or rarely flooded lands, as well as on areas no longer influenced by flooding. On such soils, it is recommended to establish poplar and willow plantations (on lands with groundwater tables close to the surface, at 0.5–1.0 m), while on slightly higher floodplain areas, hybrid poplar plantations (e.g., Canadian poplar) are recommended.

Technical Methodology for Land and Soil Preparation

For the establishment of this riparian protective forest plantation, the following key aspects will be considered:

- ✓ Careful determination of the nature and extent of interventions to ensure a cost-effective and efficient system;
- ✓ Strategic placement and sequencing of measures and works to create a harmonious complex that integrates with the surrounding environment and achieves the intended objectives.
- ✓ Successful afforestation, even under varying degrees of land degradation, requires adherence to a minimum set of conditions:
- ✓ Selection of tree species that fully utilize the site's productive potential, considering the type of afforestation and the specific physico-geographical and vegetation conditions;
- ✓ Proper land preparation, soil treatment, and fertilization to improve vegetation conditions;
- ✓ Timely establishment of forest crops according to standard technical procedures;
- ✓ Use of high-quality planting material.

These measures together define the optimal solutions from a silvo-economic perspective.

Afforestation, in the strict sense, refers to the establishment of forest crops on lands located outside the existing forest fund, where forests have never existed in the distant past, or on lands that, due to deforestation carried out long ago, have lost the natural characteristics of forest sites.

Species selection for afforestation composition

Based on the above-mentioned information and the analysis of the forest species growing and developing in the immediate vicinity, in this case, the aim is to establish a monoculture of poplar. The use of hybrid poplar (*Populus × canadensis*) is recommended for the establishment of this forest plantation.

Populus × canadensis, commonly known as Canadian poplar, is a fast-growing deciduous tree with a broad, pyramidal crown that can reach up to 30 meters in height and a trunk diameter of up to 1.5 meters. Canadian poplar is highly frost-resistant and can grow in a wide range of soil types, including both moist and dry soils. It is considered one of



the fastest-growing tree species, reaching exploitable size in a relatively short rotation period (15–20 years). This species is widely used for riparian protection plantations due to its ability to stabilize riverbanks, reduce erosion, and improve microclimatic conditions. Its dense canopy contributes to shading and moisture retention, while its extensive root system helps prevent soil degradation. In addition, Canadian poplar provides valuable raw material for the timber, pulp, and paper industries, making it economically important for both protective and productive functions.

Afforestation methods and techniques

For the establishment of the riparian protection strip in this project, planting using bare-root seedlings is planned, ensuring optimal growth and survival of the seedlings.

The plantation will consist of a single species, and according to technical standards for this area, a density of 625 seedlings per hectare is recommended. Planting density: For the 41.0 ha area, the total number of poplar seedlings required is 25.625. The per-hectare requirement is 625 seedlings. Planting layout: A regular rectangular layout has been chosen, with 4 m spacing between rows and 4 m spacing between seedlings within rows.

Land and soil preparation

The purpose of site preparation is to ensure optimal conditions for soil work. It is therefore considered an auxiliary operation. Recommended actions include: clearing trees, shrubs, and unusable seedlings; removing stumps and leveling the terrain (about 15% of the area); filling and leveling irrigation channels (about 6% of the area); and chopping herbaceous vegetation and weeds across the entire site. Soil loosening operations will then be carried out, followed by plowing of the entire area.

To achieve optimal soil structure, it is recommended to perform soil loosening after plowing, and full-site cultivation is mandatory prior to seedling planting.

Table 1: Technical solutions for land and soil preparation

Total area, ha	Name of works	Unit of measurement	No. of interventions	Work volume
41.0	Extraction of existing trees and shrubs	ha	1	6.0
	Piling and removal of vegetation residues from the site	m ³	1	20.0
	Filling of Irrigation channels	ha	1	2.3
	Land leveling	ha	1	8.3
	Surface harrowing before plowing	ha	2	82.0
	Plowing of the entire area	ha	1	41.0
	Surface harrowing after plowing	ha	1	41.0
	Mechanized cultivation of the site before seedling planting	ha	1	41.0

The land and soil preparation works are planned for implementation during October-November 2025, in accordance with the provisions set out above.

The completion of these works shall be confirmed through an acceptance protocol, to be signed by the following parties: a representative of the Talmazna local public authorities; a representative of the contracted service provider; a representative of the UNDP Dniester 2 Project.

Upon signature of the protocol of acceptance, the service provider will be entitled to issue an invoice for the completed land and soil preparation works, in line with the contractual payment schedule.

Quality of forest reproductive material

The use of reproductive material in forest plantations is regulated by standards concerning the technical quality requirements of seedlings (GOST 17266-71).

Seedling quality refers to the characteristics that make them suitable for afforestation work. Morphological traits, such as root collar diameter and height at a given age, must exceed minimum thresholds established by the standard. To be suitable for planting, seedlings must also meet the following conditions:

- ✓ The root system must be well-developed, fibrous, free from wounds, and unaffected by insects or fungi on the usable portion. Root length must be at least 15 cm for deciduous species with fibrous roots and 20 cm for those with a taproot;
- ✓ Buds must be normally developed, healthy, and dormant;
- ✓ The sanitary condition must be good; seedlings must show no signs of bending, drying, disease, or damage from insects or rodents.

Among the physiological characteristics that determine the quality of forest seedlings, freshness and dormancy must be considered. Freshness refers to the water content within the seedlings, which should range between 60–71%. Seedling dormancy is related to the timing of their lifting from the nursery soil and subsequent transplanting.

Understanding the factors that determine the quality and silvicultural value of planting material consequently suggests the measures needed to prepare it for afforestation. These preparation measures include lifting the seedlings during their dormant period, minimizing the time between lifting and planting, careful handling, and maintaining their freshness.

Since the main risk during seedling sorting, storage, and transport is dehydration, the following preventive measures should be applied:

- ✓ Sorting should be carried out in specially arranged shelters;
- ✓ Seedlings must be packaged in plastic bags with moist sawdust around the roots;
- ✓ Transport should be done using specially equipped and covered trucks, protecting not only the roots but also the above-ground parts of the seedlings from dehydration;
- ✓ In arid areas and on hot days, transport should be carried out at night.

Depending on the schedule of operations, the seedlings required for planting will be transported and temporarily stored in trenches, ensuring proper protection and handling to maintain their freshness until planting.

Table 2: Technical solutions for planting material

Total area, ha	Name of works	Unit of measurement	No. of interventions	Work volume
41.0	Quantity of seedlings needed for planting (hybrid poplar)	units	1	25.625
	Transportation of forest reproductive material	units	1	25.625
	Temporary trench storage of forest reproductive material	units	1	25.625
	Mechanized digging of seedling holes (50x30x30 cm)	units	1	25.625
	Lifting seedlings from the trenches, preparation for planting and transport to the planting site	units	1	25.625
	Manual planting of seedlings in holes and soil firming around them	units	1	25.625
	Manual watering of seedlings after planting (10 L/per seedling)	units	1	25.625



	Water transport for irrigation	ton	1	256
	Transportation of laborers over a distance of ... km		15	

The optimal planting period corresponds to the seedlings' dormancy, when the soil is not frozen, free of snow cover, and workable. This period may occur in early autumn or in spring at the end of dormancy. Spring planting can be affected by microclimatic conditions during the warm season, particularly by prolonged drought in the area. Autumn planting can only be carried out if the site and soil have been properly prepared beforehand. It should be performed as early as possible, immediately after the seedlings enter dormancy. Abundant and persistent rainfall over a long period from planting until the seedlings resume growth moistens and compacts the soil, creating favorable conditions for strong root development and healthy seedling growth.

Planting is the afforestation method by which the majority of forest stands are established, regardless of site characteristics and the biological traits of the forest species. As a method, planting can be successful in all forest zones if the following conditions, which ensure successful afforestation, are met:

- The planting material must be conditioned and of high quality;
- Seedling freshness must be maintained (60–71% water content) from lifting in the nursery until planting;
- Seedlings must be properly prepared before planting;
- Soil must be correctly worked;
- The correct planting depth must be observed;
- The appropriate planting period must be followed.

For planting, it is recommended to use standard holes (dimensions: 50 × 30 × 30 cm). The holes are prepared mechanically. The planting procedure requires the worker to hold the seedling above the root collar with one hand, while spreading and positioning the roots conveniently within the hole with the other hand. Next, the rich, clean, and moist soil removed during hole digging is gradually placed over the roots up to the surface. As the roots are covered, the soil is firmly compacted—initially by hand and finally by foot—to ensure close contact between roots and soil. Stones or turf debris must not be introduced into the holes. If the best soil from the hole is insufficient to cover the roots, it should be supplemented with soil from another location.

After planting, each seedling is watered with 10 liters of water. For the entire planting area, the total water required during planting amounts to 256,250 liters.

The plantation works are planned to be carried out in November–December 2025, provided that the meteorological and technical conditions are suitable for seedling planting, or in the spring of 2026 in accordance with the provisions outlined above.

The completion of these works shall be confirmed through an acceptance protocol to be signed by the following parties: a representative of the Talmaza local public authorities; a representative of the contracted service provider; and a representative of the UNDP Dniester 2 Project.

Upon signature of the protocol, the service provider will be entitled to issue an invoice for the completed planting works, in line with the contractual payment schedule.

Land surveying and site marking

The delineation of the afforested area shall be carried out by installing permanent wooden boundary markers at each corner of the plantation area. The markers shall be manufactured from roundwood with a diameter of 12–16 cm and a total length of 1.8 m, of which 0.5 m shall be driven into the ground, leaving 1.3 m above the ground surface.



At the upper part of each marker, a 10 x 10 cm marking section (“window”) shall be carved, displaying the following information: plot identification number, year of forest plantation establishment, and the surface area of the plot.

The installation of the markers shall be completed within 10 calendar days after the finalization of the afforestation works.

Fire protection measures

To prevent fires on the land designated for the establishment of the riparian water protection strip, activities will be carried out in two directions: organizational fire prevention measures and fire protection measures.

Organizational fire prevention measures include:

- ✓ Conducting training activities on vegetation fire prevention for workers involved in afforestation and forest culture maintenance.
- ✓ Placing an informational panel regarding vegetation fire prevention at the entrance to the protective forest plantation area.

Fire protection measures include:

Establishment of firebreak strips and fire access roads, which serve as barriers to the spread of fire in the event of a wildfire.

Table 3: Technical solutions for land surveying and site marking, and fire protection measures

Total area, ha	Name of works	Unit of measurement	No. of interventions	Work volume
41.0	Route marking	km	1	2.7
	Surface leveling	ha	1	0.5
	Plowing of the strip	ha	1	0.5
	Cultivation of the strip	ha	1	0.5
	Surface harrowing	ha	1	0.5
	Construction of the fire prevention informational panel and the donor information panel	units	1	2
	Posts for sector marking (boundary markers)	m ³	1	1.0
	Lumber for panels construction	m ³	2	0.25
	Poles for panels	m ³	1	0.25
	Banner printing	m ²	1	2.5

Maintenance of the riparian water protection forest

The maintenance works of the riparian water protection forest will be carried out beyond the project implementation period and will remain the responsibility of the service provider during at least 3 vegetation seasons. These works shall be carried out at the service provider’s expense.

For this purpose, the contractor shall provide a Guarantee Letter confirming the proper execution of the required maintenance works for the abovementioned period at own expense, to be submitted together with the Acceptance Protocol on the Planting Works performed.



The final payment under the contract shall be released only upon submission of both documents – the Acceptance Protocol on Planting Works performed and the Guarantee Letter for maintenance works (including gap filling).

The Contractor shall ensure the completion of below recommendations during the implementation of maintenance works.

For proper seedling development during the first year of growth, favorable conditions must be ensured by the service provider so that the plantation reaches a closed canopy as quickly as possible. Soil maintenance is one of the most important care operations to be done by the service provider until successful establishment is achieved. It involves controlling unwanted vegetation and loosening the soil. Soil maintenance will be carried out by the service provider through soil mobilization.

Soil mobilization will be performed by soil working, both manually and mechanically. This operation simultaneously controls weeds and loosens the soil. During the first year of growth, three mechanical and three manual soil mobilizations will be carried out by the service provider for the established forest plantations. During these operations, the soil around each seedling will be manually worked within a 35 cm radius. Care will be provided by the service provider as weeds appear and the soil becomes compacted. Mechanical soil mobilization will be performed by the service provider between seedling rows, with a loosening depth of 8–13 cm.

The service provider will ensure proper development of the plantations in the following years, favorable conditions for seedling growth so that the stands reach a closed canopy as quickly as possible. This will be achieved through the following maintenance operations:

- ✓ Inspection of plantations – performed in spring after at least one cold season, to identify and remedy damage that may have occurred over winter (bent or uprooted seedlings, clogged or eroded planting spots);
- ✓ Soil maintenance – one of the most important operations until successful establishment is achieved, consisting of controlling unwanted vegetation and loosening the soil. This is carried out through soil mobilization and hoeing;
- ✓ Soil mobilization – achieved through soil working (manual or mechanized), which simultaneously controls weeds and loosens the soil;
- ✓ Gap filling – replacing dead or missing seedlings with new ones to ensure the designed density is restored;
- ✓ Fire prevention measures – applied throughout the plantation to reduce the risk of fire damage.

Gap filling of forest plantations

Gap filling of forest plantations is a maintenance activity aimed at planting a new series of seedlings to replace those that have died for various reasons. Gap filling will be carried out by the service provider after the first growing season, during the second year of vegetation. The service provider will monitor the plantation success rate and if the plantation success rate will degrade below 80% or when viable seedlings will be distributed unevenly across the site, while maintaining the original planting layout corrective actions will be taken.

The gap filling of forest plantations is considered a maintenance activity to be carried out beyond the project implementation period and shall remain the responsibility of the service provider for a minimum of three vegetation seasons. These works shall be performed at the service provider's own expense and must be duly reflected in the Guarantee Letter for maintenance works to be provided by the Contractor.



3. DELIVERABLES AND TIMEFRAME

The expected deliverables and schedules are provided in the table below as following:

No.	Deliverable	Description	Percentage of total price (weight for payment)	Indicative Deadline
1	Provision of Acceptance protocol on land and soil preparation works performed	Clearing of shrubs and trees, filling of irrigation channels, leveling, plowing, and soil cultivation on 41 ha	60%	6 weeks upon contracts signing
2	Provision of Acceptance Protocol on Planting Works performed	Supply, transportation, planting and watering of 25,625 hybrid poplar seedlings and site marking	40%	24 weeks upon contracts signing
3	Provision of Guarantee Letter in line for maintenance works	Guarantee letter for provision of maintenance works (soil maintenance and mobilization, gap filling and fire prevention measures) during at least 3 vegetation seasons after completion of planting works	0%	

4. INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS

The contractor shall ensure timely delivery of deliverables. The contractor will report to the Dniester 2 Project Manager and will work in close collaboration with the project staff, as well as with national partners and end-beneficiaries of the final output under this assignment. All deliverables under this assignment shall be subject to review and approval by the Project Manager.

5. DURATION OF THE WORK

Tentative duration of the assignment of wire of plantation establishment will be maximum 24 weeks (October 2025 – May 2026).

Maintenance works (soil maintenance and mobilization, gap filling and fire prevention measures) will be carried out beyond the project implementation period and will remain the responsibility of the service provider during at least 3 vegetation seasons after completion of planting works. These works shall be carried out at the service provider's expense.

6. QUALIFICATIONS OF THE BIDDER/S

Eligible bidders are business entities engaged in commercial activities, established in accordance with the legislation of the Republic of Moldova, financially autonomous, holding bank accounts, generating return on capital, and capable of obtaining credit and earning income through the sale of goods or services.

Bidders may form associations with other companies or organizations — such as joint ventures, consortia, or subcontracting arrangements — in order to collectively meet the minimum qualification requirements. In such cases, the lead entity must be clearly identified and will assume full responsibility for contract performance. The qualifications of all participating entities will be taken into account during the evaluation, provided that the association is well-documented, roles and responsibilities are clearly defined, and the combined expertise meets the technical and institutional capacity requirements specified in this Terms of Reference.

The minimum qualifications required for the bidder are as follows:

- ✓ At least five (5) years of experience in implementing projects related to the establishment of forest plantations;



- ✓ At least three (3) successfully completed assignments in the establishment of forest plantations;
- ✓ Qualified personnel, demonstrated through CVs, who meet the minimum requirements specified
- ✓ Essential equipment to be made available by the potential successful tenderer for the performance of the contract includes:
 - Truck or alternative means of transport for planting material and other necessary materials;
 - Tractor with a minimum engine power of 80 HP;
 - Tow;
 - Plow;
 - Disc harrow;
 - Water tank.

7. STAFF QUALIFICATION OF THE BIDDER

The bidder's proposed team must include a qualified Site Manager in the field of forestry, with certificates/diplomas provided as proof, meeting the following minimum qualification criteria:

- ✓ Advanced degree in forestry or a closely related field;
- ✓ At least five (5) years of experience in implementing projects for the establishment of forest plantations;
- ✓ Proven leadership experience, demonstrated by managing teams in at least two (2) projects related to the establishment of forest plantations.



Traducere neoficială în limba română

ANNEX 1: TERMENI DE REFERINȚĂ

Titlu: Lucrări de împădurire pe un teren ce anterior a servit drept pășune în satul Talmaza, raionul Ștefan Vodă

Proiect: “Sprijinirea autorităților din Republica Moldova în managementul durabil al râului Nistru – Faza II”

1. CONTEXTUL PROIECTULUI

Proiectul „Sprijinirea autorităților din Republica Moldova în managementul durabil al râului Nistru – Faza II” își propune să îmbunătățească condițiile de mediu și sociale din cadrul bazinului râului Nistru prin consolidarea guvernantei și gestionarea integrată a resurselor de apă. Implementat de PNUD cu sprijinul financiar din partea Suediei, acest proiect continuă realizările primei etape și răspunde provocărilor ecologice, instituționale și transfrontaliere identificate în Studiul de Impact asupra Nistrului și alte evaluări conexe.

Obiectivul general al proiectului este sprijinirea autorităților din Republica Moldova în managementul durabil al râului Nistru, atât la nivel național, cât și transfrontalier. Proiectul se concentrează pe consolidarea cadrului de reglementare a Republicii Moldova în conformitate cu prevederile Directivei Cadru a UE pentru Apă (DCA), actualizarea planului de management pentru districtul bazinului hidrografic Nistru, precum și oferirea sprijinului continuu pentru consolidarea capacităților autorităților naționale. De asemenea, urmărește îmbunătățirea condițiilor ecologice ale râului Nistru și influențarea pozitivă a condițiilor socio-economice și de trai prin utilizarea resurselor Nistrului.

Proiectul sprijină implementarea unui set divers de activități, grupate în jurul mai multor rezultate, inclusiv: elaborarea instrumentelor juridice relevante, dezvoltarea metodologiilor tehnice pentru gestionarea resurselor de apă și realizarea evaluărilor legate de infrastructură. Proiectul are ca temă centrală gestionarea integrată a resurselor de apă, vizând armonizarea obiectivelor de mediu, sociale și economice.. Se acordă o atenție sporită consolidării rezilienței climatice, reducerii riscurilor de dezastre și protecției ecosistemelor acvatice vulnerabile, precum zonele umede și meandrele în aria Nistrului de Jos.

Printre rezultatele vizate se numără reducerea vulnerabilității ecosistemelor din zona de aval a Nistrului, prin implementarea măsurilor concrete de reabilitare și a soluțiilor bazate pe natură. Zona vizată include Parcul Național Nistrul de Jos și zona Ramsar, care joacă un rol ecologic esențial datorită rețelei complexe de zone umede, luncă inundabilă și meandre. Totuși, aceste ecosisteme se confruntă cu degradări semnificative, generate de modificarea regimului hidrologic, poluare și practici nesustenabile de utilizare a terenurilor. Ținând cont de aceste provocări, proiectul va include intervenții concrete de restaurare ecologică, menite să contribuie la refacerea funcționalității acestor ecosisteme și la creșterea rezilienței lor.

Cu precădere, proiectul va implementa măsuri concrete de reabilitare a biodiversității în zona de aval a Nistrului, prin intermediul unui program de granturi adresat organizațiilor obștești. Aceste intervenții vor fi aliniate cu prioritățile naționale de conservare și vor contribui la consolidarea implementării planului de management pentru districtul bazinului hidrografic Nistru, precum și la stimularea implicării comunităților în soluții bazate pe natură.



Complementar, PNUD va sprijini o inițiativă de împădurire pe o suprafață de 41,0 hectare în localitatea Talmaza, pe un teren degradat anterior utilizat drept pășune, situat în zona tampon a Parcului Național. Intervenția are ca scop extinderea suprafețelor împădurite, reducerea eroziunii solului și consolidarea legăturilor ecologice între habitate. Speciile plantate vor fi adaptate condițiilor pedoclimatice locale și vor fi introduse prin practici durabile din punct de vedere ecologic. Această inițiativă va contribui la atingerea obiectivelor naționale de reîmpădurire și angajamentelor climatice ale Republicii Moldova, oferind totodată beneficii concrete pentru biodiversitate și mijloacele de trai ale comunităților locale.

Proiectul este implementat în perioada august 2022 – aprilie 2027.

2. SCOPUL ȘI OBIECTIVELE ACTIVITĂȚII

Republica Moldova și-a asumat angajamentul de a combate degradarea terenurilor, de a restaura biodiversitatea și de a consolida reziliența la schimbările climatice prin acțiuni ample de restaurare ecologică. Un pilon esențial al acestei agende naționale îl reprezintă Programul Național pentru Extinderea și Reabilitare a Pădurilor (2023–2032), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 55/2023, care vizează extinderea fondului forestier național și asigurarea reabilitării ecologice a zonelor afectate.

Programul acordă prioritate împăduririi a cel puțin 145,000 de hectare de terenuri degradate și subutilizate pe parcursul perioadei de implementare și încurajează utilizarea speciilor autohtone și a celor cu creștere rapidă, adaptate condițiilor climatice și pedologice locale. Pășunile degradate, versanții erodați și zonele riverane sunt identificate ca arii-cheie pentru intervenții, cu accent pe integrarea împăduririi în cadrul mai larg al adaptării la schimbările climatice și al conservării biodiversității.

În concordanță cu aceste priorități strategice și în contextul sprijinului extins acordat utilizării durabile a terenurilor și restaurării ecosistemelor în bazinul râului Nistru, scopul intervenției susținute de Proiectul UNDP Nistru II, finanțat de Suedia, constă în realizarea lucrărilor de împădurire pe un teren public degradat, anterior utilizat drept pășune, situat în satul Talmaza, raionul Ștefan Vodă. Suprafața propusă pentru împădurire, estimată la aproximativ 41,0 hectare, a fost identificată în urma consultărilor cu reprezentanții autorităților locale din Talmaza.

Suprafața selectată se află în perimetrul Parcului Național „Nistrul de Jos”, instituit prin Legea nr. 71/2022, și se suprapune cu situl Ramsar „Nistrul de Jos”, desemnat conform Legii nr. 1538/1998. Aceste arii protejate au o importanță ecologică internațională, iar activitățile de împădurire vor contribui la atingerea obiectivelor de restaurare prin îmbunătățirea calității habitatelor, reducerea eroziunii, sporirea capacității de captare a carbonului și sporirea rezilienței ecosistemelor riverane. Intervenția este, de asemenea, ghidată de cadrul legal național privind reabilitarea și împădurirea terenurilor, inclusiv Hotărârea Guvernului nr. 1186/2016, care stabilește normele tehnice pentru împădurirea terenurilor degradate aflate în proprietate publică sau privată.

Obiectivul acestei sarcini este realizarea lucrărilor de împădurire pe o suprafață de 41,0 hectare de teren degradat în satul Talmaza. Lucrările vizează înființarea unei plantații forestiere viabile, utilizând specii de arbori cu creștere rapidă, în principal plop (*Populus spp.*), în sezonul de plantare 2025–2026, contribuind astfel la atingerea obiectivelor naționale ale Republicii Moldova privind extinderea suprafeței împădurite.

Este important de menționat că PNUD va acoperi costurile pentru pregătirea terenului și a solului, achiziția materialului săditor și plantarea puieților. Lucrările de întreținere, până la momentul în care plantația forestieră va fi bine înrădăcinată și complet dezvoltată, vor fi realizate pe cheltuiala contractorului.

3. SARCINI DE ÎNDEPLINIT ÎN CADRUL ACTIVITĂȚII

Contractorul va fi responsabil pentru planificarea, implementarea și întreținerea plantațiilor forestiere de protecție de-a lungul luncii râului Nistru. Acestea includ toate activitățile pregătitoare necesare, executarea lucrărilor de plantare și întreținerea plantației forestiere nou înființate, până când aceasta ajunge la un stadiu complet de



dezvoltare. Lucrările vor fi realizate în strânsă coordonare cu PNUD, autoritățile publice locale ale satului Talmaza și alți actori relevanți, pentru a asigura conformitatea cu cerințele de mediu, sociale și de reglementare.

Mai jos este prezentată o descriere succintă a zonei propuse pentru împădurire:

Informații generale despre zona de împădurire (anexa Image 1 si Image 2)

Denumirea beneficiarului	Primăria Talmaza, raionul Ștefan Vodă
Coordonate geografice	46°67'25"N 29°69'55"E
Scopul intervenției	Înființarea unei plantații de protecție riverană
Suprafața totală (ha)	41,00
Specii utilizate în proiect	Populus spp. (plop)

Proiectul a fost conceput în contextul amenajării unei fâșii de protecție riverană de-a lungul râului Nistru. Prin definiție, o astfel de fâșie constă în unul sau mai multe rânduri de arbori și arbuști plantați de-a lungul malurilor corpurilor de apă, având rolul de a preveni eroziunea solului și de a proteja ecosistemele acvatice.

Terenul destinat acestei intervenții aparține Primăriei Talmaza, raionul Ștefan Vodă, fiind situat în extravilanul localității, în partea nord-estică. Conform informațiilor furnizate de autoritatea locală, terenul propus pentru împădurire face parte din parcela cu numărul cadastral 8535307, având următoarele caracteristici: proprietate publică, utilizare actuală – pășune, suprafață totală – 41,0 ha (Anexa 1).

Descrierea stării terenului și evaluarea condițiilor de amplasament

Descrierea condițiilor de amplasament

Terenul destinat împăduririi este alcătuit dintr-o singură unitate de plantație forestieră (un lot). Prin „unitate de plantație forestieră” se înțelege o porțiune de teren omogenă sau cu o variabilitate redusă din punct de vedere al condițiilor fizico-geografice, topoclimatice, al solului, substratului litologic și al vegetației naturale. Această unitate este destinată realizării unei categorii specifice de lucrări de împădurire, prin aplicarea unor tehnologii uniforme pentru înființarea și întreținerea plantațiilor forestiere.

Condițiile de amplasament sunt următoarele:

- Tip de relief: luncă
- Configurația terenului: plană
- Altitudine: aproximativ 5 metri
- Fenomene de degradare: terenul este acoperit cu o vegetație erbacee bine dezvoltată

Pe teren se află canale de irigație utilizate anterior pentru culturile agricole, cu adâncimi cuprinse între 1 și 1,5 metri și o lățime de aproximativ 4 metri. Aceste canale, în număr de șapte, au lungimi variabile și sunt distribuite pe întreaga suprafață a terenului. Lungimea totală estimată este de circa 5,8 km, iar suprafața ocupată este de aproximativ 2,3 ha.

Este necesară astuparea acestor canale, întrucât ele pot contribui la drenarea excesivă a terenului. Scăderea nivelului apei ar putea afecta negativ dezvoltarea rădăcinilor puieților plantați, crescând riscul de uscare a acestora. Canalele pot fi astupate prin împingerea solului de pe malurile acestora, asigurând astfel condiții favorabile pentru reținerea apei în sol și pentru dezvoltarea corespunzătoare a plantației forestiere.



Descrierea vegetației existente

Terenul este acoperit cu o vegetație erbacee bine dezvoltată. În plus, se regăsesc arbori izolați (specii: salcâm și salcie), cu dimensiuni variabile, având diametre cuprinse între 8–18 cm și înălțimi între 2–6 metri, care necesită îndepărtare. Vegetația arbustivă (specie: dud) este prezentă sub formă de pâlcuri dispersate, acoperind aproximativ 10% din suprafață, cu diametre de 4–6 cm și înălțimi de 1–1,5 metri.

Pentru a permite efectuarea lucrărilor de curățare a terenului și pregătire a solului, se recomandă eliminarea vegetației lemnoase. Totuși, se propune păstrarea a cinci arbori de salcie care cresc în apropierea digului de protecție de pe malul râului Nistru, având potențial ecologic și peisagistic valoros.

Condițiile pedoclimatice ale zonei

Din punct de vedere geomorfologic, terenul se află în Câmpia Nistrului Inferior, care include atât zona de luncă, cât și dealurile adiacente râului Nistru. Regiunea se încadrează în zona climatică temperat-continentală, reprezentând o arie de tranziție între climatul maritim și cel continental est-european.

Iernile sunt blânde, cu strat de zăpadă moderat, iar verile sunt lungi și călduroase, caracterizate prin precipitații relativ reduse. Temperatura medie anuală a aerului în ultimii 10 ani a înregistrat valori pozitive, variind între 7°C și 11°C. Temperaturile maxime absolute pot ajunge până la +40°C (în lunile iulie–august), iar cele minime absolute pot coborî până la -32°C – -38°C (în lunile ianuarie–februarie).

Cantitatea medie anuală de precipitații în ultimul deceniu este de aproximativ 400 mm. Precipitațiile solide (zăpada) se înregistrează în principal în lunile ianuarie și februarie, reprezentând doar 5–10% din totalul anual. În unele ierni, stratul de zăpadă este stabil, cu o grosime maximă de până la 50 cm și o medie anuală de 15–25 cm.

Adâncimea medie de îngheț a solului variază între 20 și 40 cm, cu valori maxime de 65–85 cm. Înghețul solului se produce, de regulă, la sfârșitul lunii decembrie, deși în unii ani poate începe mai devreme. Dezghețul are loc odată cu topirea stratului de zăpadă, în jurul mijlocului lunii martie (decada a doua). Primele înghețuri se înregistrează în aer în jurul mijlocului lunii octombrie, iar la suprafața solului la sfârșitul lunii septembrie. Ultimele înghețuri apar în aer în jurul mijlocului lunii aprilie, iar la nivelul solului la sfârșitul lunii aprilie – începutul lunii mai.

Numărul mediu de zile fără îngheț (perioada de vegetație) este de 175–180 zile. În ansamblu, climatul acestei zone este considerat favorabil pentru dezvoltarea plantațiilor forestiere de foioase.

În lunca râului Nistru, inclusiv în zona destinată împăduririi, predomină solurile aluviale, formate pe terenuri frecvent sau rar inundabile, precum și pe suprafețe care nu mai sunt influențate de inundații. Pe aceste tipuri de soluri se recomandă înființarea plantațiilor de plop și salcie (pe terenuri cu nivelul apei freatice situat la 0,5–1,0 m față de suprafață), iar pe zonele ușor mai înalte din luncă se recomandă plantații de plop hibrid (ex. plop canadian).

Metodologia tehnică pentru pregătirea terenului și a solului

Pentru înființarea plantației forestiere de protecție în zona rivierană, se vor lua în considerare următoarele aspecte esențiale:

- ✓ Determinarea precisă a naturii și amplitudinii intervențiilor, în vederea implementării unui sistem eficient din punct de vedere tehnic și economic;
- ✓ Amplasarea strategică și etapizarea lucrărilor, astfel încât să se constituie un ansamblu coerent, integrat armonios în peisajul natural și capabil să atingă obiectivele ecologice și funcționale propuse;



- ✓ Reușita împăduririi, inclusiv în condiții de degradare variabilă a terenului, prin respectarea unui set minim de cerințe tehnice:
 - Selecția adecvată a speciilor forestiere, care să valorifice în mod optim potențialul productiv al amplasamentului, în funcție de tipul de împădurire și de condițiile fizico-geografice și de vegetație specifice;
 - Pregătirea corespunzătoare a terenului, tratamentul solului și aplicarea fertilizanților pentru ameliorarea condițiilor de vegetație;
 - Înființarea la timp a plantației forestiere, conform normelor tehnice standardizate;
 - Utilizarea materialului săditor de calitate superioară, adaptat condițiilor locale.

Aceste măsuri definesc soluțiile optime din perspectivă silvo-economică, contribuind la realizarea unei plantații durabile și eficiente.

În interpretarea tehnică exactă, împădurirea se referă la înființarea plantațiilor forestiere pe terenuri situate în afara fondului forestier existent — fie pe suprafețe unde pădurea nu a existat niciodată în trecutul îndepărtat, fie pe terenuri care, în urma despăduririlor realizate cu mult timp în urmă, au pierdut caracteristicile naturale specifice plantațiilor forestiere.

Selectarea speciilor forestiere pentru împădurire

Luând în considerare informațiile prezentate anterior, precum și analiza speciilor forestiere care cresc și se dezvoltă în imediata vecinătate a amplasamentului, se propune înființarea unei **monoculturi de plop**, adaptată condițiilor pedoclimatice ale zonei.

Pentru înființarea plantației forestiere, se recomandă utilizarea plopului hibrid (*Populus × canadensis*), cunoscut și sub denumirea de plop canadian. Această specie de foioase se remarcă printr-o creștere rapidă, o coroană largă și piramidală, putând atinge înălțimi de până la 30 metri și diametre ale trunchiului de până la 1,5 metri.

Plopul canadian este rezistent la îngheț și se adaptează cu ușurință la o varietate de tipuri de sol, inclusiv soluri umede sau uscate. Datorită ritmului accelerat de creștere, ajunge la dimensiuni exploatabile într-un ciclu de producție relativ scurt (15–20 ani).

Această specie este frecvent utilizată la înființarea plantațiilor de protecție riverană, datorită capacității sale de a stabiliza malurile râurilor, reduce eroziunea și ameliora condițiile microclimatice. Coroana densă contribuie la menținerea umidității solului, iar sistemul radicular extins previne degradarea terenului.

Pe lângă beneficiile ecologice, plopul canadian oferă materie primă valoroasă pentru industriile de lemn, celuloză și hârtie, având o importanță economică semnificativă atât pentru funcțiile de protecție, cât și pentru cele productive.

Metode și tehnici de împădurire

Pentru înființarea fâșiei de protecție riverană în cadrul acestui proiect, se va utiliza metoda de plantare a puietilor cu rădăcină nudă, care asigură condiții optime pentru prinderea și dezvoltarea puietilor.

Plantația va fi constituită dintr-o singură specie, iar conform normelor tehnice aplicabile zonei, se recomandă o densitate de 625 puieti/ha. Suprafața totală constituie 41,0 ha. Numărul total de puieti necesari este 25.625. Schema de plantare recomandată este cea rectangulară, cu distanțe de 4 m între rânduri și 4 m între puieti pe rând.

Pregătirea terenului și a solului



Scopul pregătirii amplasamentului este de a crea condiții optime pentru lucrările de sol, fiind considerată o operațiune auxiliară esențială. Acțiunile recomandate includ:

- Curățarea terenului de arbori, arbuști și puieti neviabili;
- Îndepărtarea cioturilor și nivelarea terenului (aproximativ 15% din suprafață);
- Astuparea și nivelarea canalelor de irigație (circa 6% din suprafață);
- Tocarea vegetației erbacee și a buruienilor pe întreaga suprafață.

Ulterior, se vor efectua lucrări de afânare a solului, urmate de aratul integral al terenului. Pentru obținerea unei structuri optime a solului, se recomandă efectuarea unei afânări suplimentare după arat, iar prelucrarea completă a terenului este obligatorie înainte de plantarea puietilor.

Tabel1: Soluții tehnice pentru pregătirea terenului și a solului

Suprafața totală, ha	Denumirea lucrărilor	Unități de măsură	Numărul de intervenții	Volumul de lucru
41.0	Extragerea arborilor și arbuștilor preexistenți	ha	1	6.0
	Grămădirea și scoaterea la margine a resturilor vegetale	m ³	1	20.0
	Astuparea canalelor utilizate pentru irigare în trecut	ha	1	2.3
	Nivelarea terenului	ha	1	8.3
	Discuirea terenului înainte de arat	ha	2	82.0
	Aratul terenului	ha	1	41.0
	Discuirea terenului după aratură	ha	1	41.0
	Cultivatul suprafeței înainte de plantare	ha	1	41.0

Lucrările de pregătire a terenului și a solului pentru înființarea fâșiei de protecție riverană sunt planificate pentru perioada octombrie–noiembrie 2025, în conformitate cu prevederile metodologice menționate anterior.

Finalizarea acestor lucrări va fi confirmată printr-un proces-verbal de recepție, care va fi semnat de următoarele părți: un reprezentant al autorității publice locale Talmaza; un reprezentant al contractorului; un reprezentant al Proiectului UNDP Nistru 2.

După semnarea procesului-verbal, prestatorul va avea dreptul să emită factura pentru lucrările executate, în conformitate cu graficul de plată stabilit prin contract.

Calitatea materialului forestier de reproducere

Utilizarea materialului de reproducere în plantațiile forestiere este reglementată prin standarde care stabilesc cerințele tehnice privind calitatea puietilor (GOST 17266-71). Calitatea puietilor se referă la ansamblul caracteristicilor morfologice și fiziologice care îi fac apti pentru lucrările de împădurire.

Cerințe morfologice minime:

- Sistemul radicular trebuie să fie bine dezvoltat, fibros, fără leziuni și neafectat de insecte sau ciuperci. Lungimea rădăcinilor trebuie să fie de cel puțin 15 cm pentru speciile de foioase cu rădăcini fibroase și 20 cm pentru cele cu rădăcină pivotantă;
- Mugurii trebuie să fie bine formați, sănătoși și în stare de repaus vegetativ;

- Starea sanitară trebuie să fie bună, fără semne de deformare, uscare, boli sau atacuri de insecte/rozătoare.

Cerințe fiziologice:

- Prospețimea puieților, definită prin conținutul de apă, trebuie să se situeze între 60–71%;
- Starea de repaus vegetativ este esențială și se corelează cu momentul extragerii puieților din solul pepinierii și transplantarea lor.

Înțelegerea factorilor care determină calitatea și valoarea forestieră a materialului săditor permite adoptarea măsurilor adecvate pentru pregătirea acestuia în vederea împăduririi. Printre măsurile recomandate se numără:

- Extracția puieților în perioada de repaus vegetativ;
- Minimizarea intervalului de timp dintre extragere și plantare;
- Manipularea atentă și menținerea prospețimii pe tot parcursul procesului.

Măsuri de prevenire a deshidratării în timpul sortării, depozitării și transportului:

- Sortarea puieților trebuie realizată în spații special amenajate;
- Ambalarea se face în saci de plastic, cu rumeguș umed în jurul rădăcinilor;
- Transportul se efectuează cu mijloace auto acoperite și echipate corespunzător, pentru protejarea atât a sistemului radicular, cât și a părților aeriene;
- În zonele aride și în zilele cu temperaturi ridicate, transportul se recomandă a fi realizat pe timp de noapte.

În funcție de calendarul lucrărilor, puieții necesari pentru plantare vor fi transportați și depozitați temporar în tranșee special amenajate, asigurând protecția și manipularea corespunzătoare pentru menținerea prospețimii până la momentul plantării.

Tabel 2: Soluții tehnice pentru materialul săditor

Suprafața totală, ha	Denumirea lucrărilor	Unități de măsură	Numărul de intervenții	Volumul de lucru
41.0	Determinarea cantității de puieți necesari pentru plantare (specie: plop hibrid)	units	1	25.625
	Transportul materialului forestier de reproducere (puieți cu rădăcină nudă)	units	1	25.625
	Depozitarea temporară a puieților în tranșee	units	1	25.625
	Săparea mecanizată a gropilor pentru plantare – dimensiuni: 50 x 30 x 30 cm	units	1	25.625
	Ridicarea puieților din tranșee, pregătirea pentru plantare și transportul către amplasamentul de plantare	units	1	25.625

	Plantarea manuală a puietilor în gropi și tasarea solului în jurul rădăcinilor	units	1	25.625
	Udarea manuală a puietilor după plantare – 10 litri/puiet	units	1	25.625
	Transportul apei pentru irigare	ton	1	256
	Transportrea muncitorilor		15	

Perioada optimă de plantare corespunde fazei de repaus vegetativ a puietilor, când solul nu este înghețat, este lipsit de strat de zăpadă și poate fi lucrat. Această perioadă poate avea loc la începutul toamnei sau primăvara, la finalul repausului vegetativ. Plantarea de primăvară poate fi afectată de condițiile microclimatice din sezonul cald, în special de perioadele prelungite de secetă. Plantarea de toamnă poate fi realizată doar dacă terenul și solul au fost pregătite corespunzător în prealabil. Aceasta trebuie efectuată cât mai devreme posibil, imediat după intrarea puietilor în repaus vegetativ. Precipitațiile abundente și persistente, pe o perioadă lungă de timp, din momentul plantării până la reluarea creșterii, contribuie la umectarea și compactarea solului, creând condiții favorabile pentru dezvoltarea vigoasă a sistemului radicular și creșterea sănătoasă a puietilor.

Plantarea reprezintă metoda principală de împădurire prin care se înființează majoritatea plantațiilor forestiere, indiferent de caracteristicile terenului sau de particularitățile biologice ale speciilor forestiere. Această metodă poate fi aplicată cu succes în toate zonele forestiere, cu condiția respectării următoarelor cerințe esențiale pentru o împădurire reușită:

- Materialul săditor trebuie să fie pregătit corespunzător și de calitate superioară;
- Prospețimea puietilor trebuie menținută (conținut de apă între 60–71%) din momentul extragerii din pepinieră până la plantare;
- Puietii trebuie pregătiți corespunzător înainte de plantare;
- Solul trebuie lucrat corect;
- Adâncimea de plantare trebuie respectată cu precizie;
- Perioada de plantare trebuie aleasă corespunzător.

Pentru plantare, se recomandă gropile standard cu dimensiunile de 50 × 30 × 30 cm, executate mecanizat. Procedura de plantare presupune ca lucrătorul să țină puietul deasupra coletului radicular cu o mână, iar cu cealaltă să răspândească și să poziționeze rădăcinile în mod convenabil în groapă. Ulterior, solul fertil, curat și umed, rezultat din săparea gropii, se așază treptat peste rădăcini până la nivelul solului. Pe măsură ce rădăcinile sunt acoperite, solul se compactează ferm — inițial cu mâna, apoi cu piciorul — pentru a asigura un contact strâns între rădăcini și sol. În gropi nu trebuie introduse pietre sau resturi de vegetație. Dacă solul de calitate din groapă nu este suficient pentru acoperirea rădăcinilor, acesta trebuie completat cu sol din altă zonă.

După plantare, fiecare puiet va fi udat cu 10 litri de apă. Pentru întreaga suprafață de plantare, volumul total de apă necesar este de 256.250 litri.

Lucrările de plantare sunt planificate pentru perioada noiembrie–decembrie 2025, cu condiția ca starea meteorologică și tehnică să fie favorabilă pentru plantarea puietilor, sau în primăvara anului 2026, conform prevederilor menționate anterior.

Finalizarea acestor lucrări va fi confirmată printr-un proces-verbal de recepție, semnat de următorii reprezentanți: autoritatea publică locală din Talmaza; contractorul și reprezentantul Proiectului PNUD Nistru 2.



După semnarea procesului-verbal, contractorul va avea dreptul să emită factura pentru lucrările de plantare executate, conform graficului de plată prevăzut în contract.

Ridicarea topografică și marcarea amplasamentului

Delimitarea zonei împădurite se va realiza prin instalarea de marcatori permanenți din lemn la fiecare colț al suprafeței plantației. Marcatorii vor fi confecționați din lemn rotund, cu diametrul de 12–16 cm și lungimea totală de 1,8 m, din care 0,5 m vor fi introduși în sol, iar 1,3 m vor rămâne deasupra nivelului solului.

În partea superioară a fiecărui marcator va fi sculptată o secțiune de 10 x 10 cm („fereastră”), care va conține următoarele informații: numărul de identificare al parcelei, anul înființării plantației forestiere și suprafața parcelei.

Instalarea marcatorilor se va finaliza în termen de maximum 10 zile calendaristice de la încheierea lucrărilor de împădurire.

Măsuri de protecție împotriva incendiilor

Pentru prevenirea incendiilor pe terenul destinat înființării fâșiei de protecție riverană, vor fi implementate două tipuri de măsuri: măsuri organizatorice de prevenire și măsuri tehnice de protecție împotriva incendiilor.

Măsurile organizatorice includ:

- Organizarea de instruiți privind prevenirea incendiilor de vegetație pentru lucrătorii implicați în împădurire și întreținerea culturilor forestiere;
- Instalarea unui panou informativ privind prevenirea incendiilor de vegetație la intrarea în zona plantației forestiere.

Măsurile tehnice includ:

- Amenajarea de fâșii de protecție împotriva incendiilor și drumuri de acces pentru intervenții, care vor acționa ca bariere în cazul apariției unui incendiu de vegetație.

Tabel 3: Soluții tehnice pentru ridicarea topografică, marcarea amplasamentului și măsurile de protecție împotriva incendiilor

Suprafața totală, ha	Denumirea lucrărilor	Unități de măsură	Numarul de intervenții	Volumul de lucru
41.0	Marcarea traseului	km	1	2.7
	Nivelarea terenului	ha	1	0.5
	Aratul terenului	ha	1	0.5
	Cultivarea terenului	ha	1	0.5
	Graparea suprafeței de teren	ha	1	0.5
	Elaborarea și instalarea panoului informativ privind prevenirea incendiilor și a panoului informativ al donatorului	unități	1	2
	Stâlpi pentru marcarea sectorului (borne de delimitare)	m ³	1	1.0



	Lemn pentru construcția panourilor	m ³	2	0.25
	Stâlpi pentru susținerea panourilor	m ³	1	0.25
	Tipărirea bannerului	m ²	1	2.5

Întreținerea pădurilor riverane cu rol de protecție hidrologică

Lucrările de întreținere a pădurii ripariene de protecție a apelor vor fi realizate după perioada de implementare a proiectului și vor rămâne în responsabilitatea prestatorului de servicii pentru cel puțin 3 sezoane de vegetație. Aceste lucrări vor fi efectuate pe cheltuiala prestatorului.

În acest scop, contractantul va furniza o Scrisoare de Garanție care să confirme executarea corespunzătoare a lucrărilor de întreținere necesare pentru perioada menționată, pe cheltuiala proprie, care va fi prezentată împreună cu Procesul-Verbal de Recepție a Lucrărilor de Plantare efectuate.

Plata finală în cadrul contractului va fi efectuată doar după prezentarea ambelor documente – Procesul-Verbal de Recepție a Lucrărilor de Plantare efectuate și Scrisoarea de Garanție pentru lucrările de întreținere (inclusiv completarea golurilor).

Contractantul va asigura realizarea recomandărilor de mai jos pe parcursul implementării lucrărilor de întreținere.

Pentru a asigura o dezvoltare optimă a puietilor în primul an de vegetație, este necesar ca prestatorul de servicii să creeze condiții favorabile care să permită închiderea coronamentului într-un interval cât mai scurt. Una dintre cele mai importante lucrări de îngrijire în această etapă ce urmează să fie asigurată de către prestatorul de servicii este întreținerea solului, care presupune combaterea vegetației nedorite și afânarea solului, realizată prin mobilizarea acestuia.

Mobilizarea solului va fi efectuată de către prestator atât manual, cât și mecanizat, contribuind simultan la eliminarea buruienilor și la afânarea terenului. În primul an de vegetație, pentru plantațiile forestiere nou înființate, prestatorul de servicii va realiza trei mobilizări mecanice și trei mobilizări manuale. În cadrul lucrărilor manuale, solul va fi afânat în jurul fiecărui puiet pe o rază de 35 cm. Aceste intervenții se vor efectua de către prestatorul de servicii ori de câte ori apar buruieni sau solul prezintă semne de compactare. Mobilizarea mecanică se va realiza de către prestatorul de servicii între rândurile de puieti, la o adâncime de 8–13 cm.

Pentru a susține dezvoltarea corespunzătoare a plantațiilor în anii următori, este esențial ca prestatorul de servicii să mențină condiții favorabile de creștere, astfel încât arborețul să atingă starea de masiv. Acest obiectiv se va realiza de către prestator prin următoarele lucrări de întreținere:

- Inspectarea plantațiilor – se efectuează primăvara, după cel puțin un sezon rece, pentru identificarea și remedierea eventualelor daune provocate de iarnă (puieti înclinați sau smulși, gropi de plantare colmatate sau erodate);
- Întreținerea solului – lucrare esențială până la stabilirea completă a plantației, constând în combaterea vegetației nedorite și afânarea solului, prin mobilizare și prășire;
- Mobilizarea solului – realizată prin lucrări manuale sau mecanizate, cu rol dublu: combaterea buruienilor și afânarea solului;
- Completarea golurilor – înlocuirea puietilor uscați cu alții noi, pentru restabilirea densității proiectate;
- Măsuri de prevenire a incendiilor – aplicate pe întreaga suprafață a plantației, pentru reducerea riscului de incendii.



Completarea golurilor în plantațiile forestiere

Completarea golurilor din plantațiile forestiere este considerată o activitate de întreținere ce urmează a fi realizată după perioada de implementare a proiectului și va rămâne în responsabilitatea prestatorului de servicii pentru o perioadă minimă de trei sezoane de vegetație. Aceste lucrări vor fi efectuate pe cheltuiala proprie a prestatorului și trebuie reflectate corespunzător în Scrisoarea de Garanție pentru lucrările de întreținere, care va fi furnizată de către Contractant.

Lucrarea este justificată în următoarele situații:

- Rata de prindere a puieților este sub 80%;
- Distribuția puieților viabili este neuniformă, afectând structura și funcționalitatea viitoare a arboretului;
- Se impune menținerea configurației inițiale de plantare, conform proiectului tehnic.

Toate lucrările de întreținere până la atingerea stării de masiv, inclusiv completarea golurilor, vor fi realizate pe cheltuiala contractorului.

No.	Livrabil	Descriere	Procentaj din suma totală	Termen limită
1	Procesul verbal semnat de acceptare a lucrărilor de pregătire a terenului și a solului	Defrișarea arbuștilor și arborilor, astuparea canalelor de irigație, nivelarea, aratul și cultivarea solului pe 41 ha	60%	6 săptămâni de la semnarea contractului
2	Procesul verbal semnat de acceptare a lucrărilor de plantare	Furnizarea, transportarea și plantarea, udarea a 25.625 puieți de plop hibrid și marcarea terenului	40%	24 săptămâni de la semnarea contractului
3	Scrisoare de garanție pentru asigurarea lucrărilor de întreținere	Scrisoare de garanție pentru asigurarea lucrărilor de întreținere (întreținerea și mobilizarea solului, completarea golurilor și măsurile de prevenire a incendiilor) pe o perioadă de cel puțin 3 sezoane de vegetație după finalizarea lucrărilor de plantare.	0%	

4. ARANJAMENTE INSTITUȚIONALE

Contractorul va asigura livrarea la timp a tuturor serviciilor. Acesta va raporta Managerului de Proiect Nistru 2 și va colabora strâns cu echipa proiectului, precum și cu partenerii naționali și beneficiarii finali ai produselor livrate în cadrul acestei misiuni. Toate livrabilele vor fi supuse procesului de revizuire și aprobare de către Managerul de Proiect.

5. DURATA ACTIVITĂȚII

Durata estimativă a activității privind înființarea plantației forestiere este de maximum 24 de săptămâni, în perioada octombrie 2025 – mai 2026.

Lucrările de întreținere (întreținerea și mobilizarea solului, completarea golurilor și măsurile de prevenire a incendiilor) vor fi realizate după perioada de implementare a proiectului și vor rămâne în responsabilitatea prestatorului de servicii pentru cel puțin 3 sezoane de vegetație după finalizarea lucrărilor de plantare. Aceste lucrări vor fi efectuate pe cheltuiala prestatorului.



6. CALIFICĂRILE OFERTANTULUI

Sunt eligibile entitățile juridice care desfășoară activități comerciale, înființate conform legislației Republicii Moldova, care dispun de autonomie financiară, de conturi bancare, generează profit și sunt capabile să obțină credite și să realizeze venituri din vânzarea de bunuri sau servicii.

Ofertanții se pot asocia cu alte companii sau organizații – sub forma consorțiilor sau subcontractărilor – pentru a îndeplini colectiv cerințele minime de calificare. În astfel de cazuri, entitatea lider trebuie să fie identificată clar și va prelua responsabilitatea integrală pentru executarea contractului. Calificările tuturor entităților participante vor fi luate în considerare în procesul de evaluare, cu condiția ca asocierea să fie documentată corespunzător, rolurile și responsabilitățile să fie clar definite, iar expertiza combinată să corespundă cerințelor tehnice și instituționale specificate în prezentul document.

Cerințe minime de calificare:

- Minimum 5 ani de experiență în implementarea proiectelor de înființare a plantațiilor forestiere;
- Minimum 3 proiecte finalizate cu succes în domeniul înființării plantațiilor forestiere;
- Personal calificat, demonstrat prin CV-uri care îndeplinesc cerințele minime specificate la punctul 7;
- Deține sau are acces la echipamentele necesare de bază, inclusiv:
 - Autocamion sau mijloc alternativ de transport pentru materialul săditor și alte materiale necesare;
 - Tractor cu o putere minimă de 80 CP;
 - Remorcă;
 - Plug;
 - Grapă cu discuri;
 - Rezervor de apă.

7. CALIFICĂRILE PERSONALULUI OFERTANTULUI

Echipa propusă de ofertant trebuie să includă un Responsabil de Proiect calificat în domeniul silviculturii, cu certificate/diplome care atestă pregătirea profesională, și care îndeplinește următoarele criterii minime:

- Diplomă de studii superioare în silvicultură sau într-un domeniu conex;
- Minimum 5 ani de experiență în implementarea proiectelor de înființare a plantațiilor forestiere;
- Experiență demonstrată în coordonarea echipelor, prin participarea în calitate de lider în cel puțin 2 proiecte relevante.



ANNEX 2: QUOTATION SUBMISSION FORM

Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 3: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	RfQ25/03143: Afforestation works on a former public pasture land in Talmaza Village, Ștefan Vodă District	Date: Click or tap to enter a date.

Company Profile

Item Description	Detail
Legal name of bidder or Lead entity for JVs	Click or tap here to enter text.
Legal Address, City, Country	Click or tap here to enter text.
Website	Click or tap here to enter text.
Year of Registration	Click or tap here to enter text.
Legal structure	Choose an item.
Are you a UNGM registered vendor?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, insert UNGM Vendor Number
Quality Assurance Certification (e.g. ISO 9000 or Equivalent) (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your Company hold any accreditation such as ISO 14001 or ISO 14064 or equivalent related to the environment? (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your Company have a written Statement of its Environmental Policy? (If yes, provide a Copy)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your organization demonstrate significant commitment to sustainability through some other means, for example internal company policy	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No



documents on women empowerment, renewable energies or membership of trade institutions promoting such issues <i>(If yes, provide a Copy)</i>				
Is your company a member of the UN Global Compact	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
Bank Information	Bank Name: Click or tap here to enter text. Bank Address: Click or tap here to enter text. IBAN: Click or tap here to enter text. SWIFT/BIC: Click or tap here to enter text. Account Currency: Click or tap here to enter text. Bank Account Number: Click or tap here to enter text.			
Previous relevant experience:				
At least three (3) successfully completed assignments in the establishment of forest plantations <i>(copies of provided contracts as previous experience may be requested)</i>				
Name of previous contracts	Client & Reference Contact Details including e-mail	Contract Value	Period of activity	Types of activities undertaken

Bidder's Declaration

Yes	No	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Requirements and Terms and Conditions: I/We have read and fully understand the RFQ, including the RFQ Information and Data, Schedule of Requirements, the General Conditions of Contract, and any Special Conditions of Contract. I/we confirm that the Bidder agrees to be bound by them.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We confirm that the Bidder has the necessary capacity, capability, and necessary licenses to fully meet or exceed the Requirements and will be available to deliver throughout the relevant Contract period.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ethics: In submitting this Quote I/we warrant that the bidder: has not entered into any improper, illegal, collusive or anti-competitive arrangements with any Competitor; has not directly or indirectly approached any representative of the Buyer (other than the Point of Contact) to lobby or solicit information in relation to the RFQ ;has not attempted to influence, or provide any form of personal inducement, reward or benefit to any representative of the Buyer.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We confirm to undertake not to engage in proscribed practices, , or any other unethical practice, with the UN or any other party, and to conduct business in a manner that averts any financial, operational, reputational or other undue risk to the UN and we have read the United Nations Supplier Code of Conduct : https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN.



Yes	No	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Conflict of interest: I/We warrant that the bidder has no actual, potential, or perceived Conflict of Interest in submitting this Quote or entering a Contract to deliver the Requirements. Where a Conflict of Interest arises during the RFQ process the bidder will report it immediately to the Procuring Organisation's Point of Contact.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Prohibitions, Sanctions: : I/We hereby declare that our firm, ultimate beneficial owners, affiliates or subsidiaries or employees, including any JV/Consortium members or subcontractors or suppliers for any part of the contract is not under procurement prohibition by the United Nations, including but not limited to prohibitions derived from the Compendium of United Nations Security Council Sanctions Lists and have not been suspended, debarred, sanctioned or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bankruptcy: I/We have not declared bankruptcy, are not involved in bankruptcy or receivership proceedings, and there is no judgment or pending legal action against them that could impair their operations in the foreseeable future.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Offer Validity Period: I/We confirm that this Quote, including the price, remains open for acceptance for the Offer Validity.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We understand and recognize that you are not bound to accept any Quotation you receive, and we certify that the goods offered in our Quotation are new and unused.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	By signing this declaration, the signatory below represents, warrants and agrees that he/she has been authorised by the Organization/s to make this declaration on its/their behalf.

Signature: _____

Name: Click or tap here to enter text.

Title: Click or tap here to enter text.

Date: Click or tap to enter a date.



ANNEX 3: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER – SERVICES

Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their bid along with Annex 2: Quotation Submission Form. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	RfQ25/03143: Afforestation works on a former public pastureland in Talmaza Village, Ștefan Vodă District	Date: Click or tap to enter a date.

Technical Offer

Provide the following:

- a brief description of qualification, capacity and expertise that is relevant to the Terms of Reference;
- a brief methodology, approach and implementation plan;
- list of proposed Key Personnel and their CVs;

Financial Offer

Provide a lump sum for the provision of the services stated in the Terms of Reference for your technical offer. The lump sum should include all costs of preparing and delivering the Services. All daily rates shall be based on an eight-hour working day.

Currency of the Quotation: US Dollars (USD) for international companies and Moldovan Leu (MDL) for local companies		
Ref	Description of Deliverables	Price, VAT 0% <i>[Please indicate currency]</i>
1.	Provision of Acceptance protocol on land and soil preparation works performed	
2.	Provision of Acceptance Protocol on Planting Works performed	
Total Price		



Breakdown of Fees and Costs

Personnel / other elements	UOM	Qty	Unit Price, <i>[Please indicate currency]</i>	Total Price, <i>[Please indicate currency]</i>
I. Personnel				
Site Manager	day			
Other Experts, if necessary: (please specify)				
II. Other Costs (as applicable)				
Works for land and soil preparation and plantation establishment				
Extraction of existing trees and shrubs	ha	6.0		
Piling and removal of vegetation residues from the site	m ³	20.0		
Filling of irrigation channels	ha	2.3		
Land levelling	ha	8.3		
Surface harrowing before plowing	ha	82.0		
Plowing of the entire area	ha	41.0		
Surface harrowing after plowing	ha	41.0		
Mechanized cultivation of the site before seedling planting	ha	41.0		
Transportation of forest reproductive material within a radius of 50 km	units	25625.0		
Temporary trench storage of forest reproductive material	units	25625.0		
Mechanized digging of seedling holes (50x30x30 cm)	units	25625.0		
Lifting seedlings from the trenches, preparation for planting and transport to the planting site	units	25625.0		
Manual planting of seedlings in holes and soil firming around them	units	25625.0		
Manual watering of seedlings after planting (10 L/per seedling)	units	25625.0		
Water transport for irrigation	ton	256.0		
Transportation of labourers				
Seedlings for planting				
Populus × canadensis	units	25625		
Creation of firebreak strips				
Route marking	km	2.7		



Surface levelling	ha	0.5		
Plowing of the strip	ha	0.5		
Cultivation of the strip	ha	0.5		
Surface harrowing	ha	0.5		
Construction of the fire prevention informational panel and the donor information panel	units	2		
Other materials				
Posts for sector marking (boundary markers)	m ³	1		
Lumber for panels construction	m ³	0.3		
Poles for panels	m ³	0.3		
Banner printing (m ²)	m ²	2		
Contingency expenses	% (of total costs)			
Total				

Compliance with Requirements

Requirements	You Responses		
	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter - offer
Validity of Quotation – 90 days	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Payment terms	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Full acceptance of the General Conditions of Contract	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.

<p><i>Exact name and address of company</i></p> <p>Company Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Address: Click or tap here to enter text.</p> <p>Phone No.: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>	<p>Authorized Signature: _____</p> <p>_____</p> <p>Date: Click or tap here to enter text.</p> <p>Name: Click or tap here to enter text.</p>
--	---

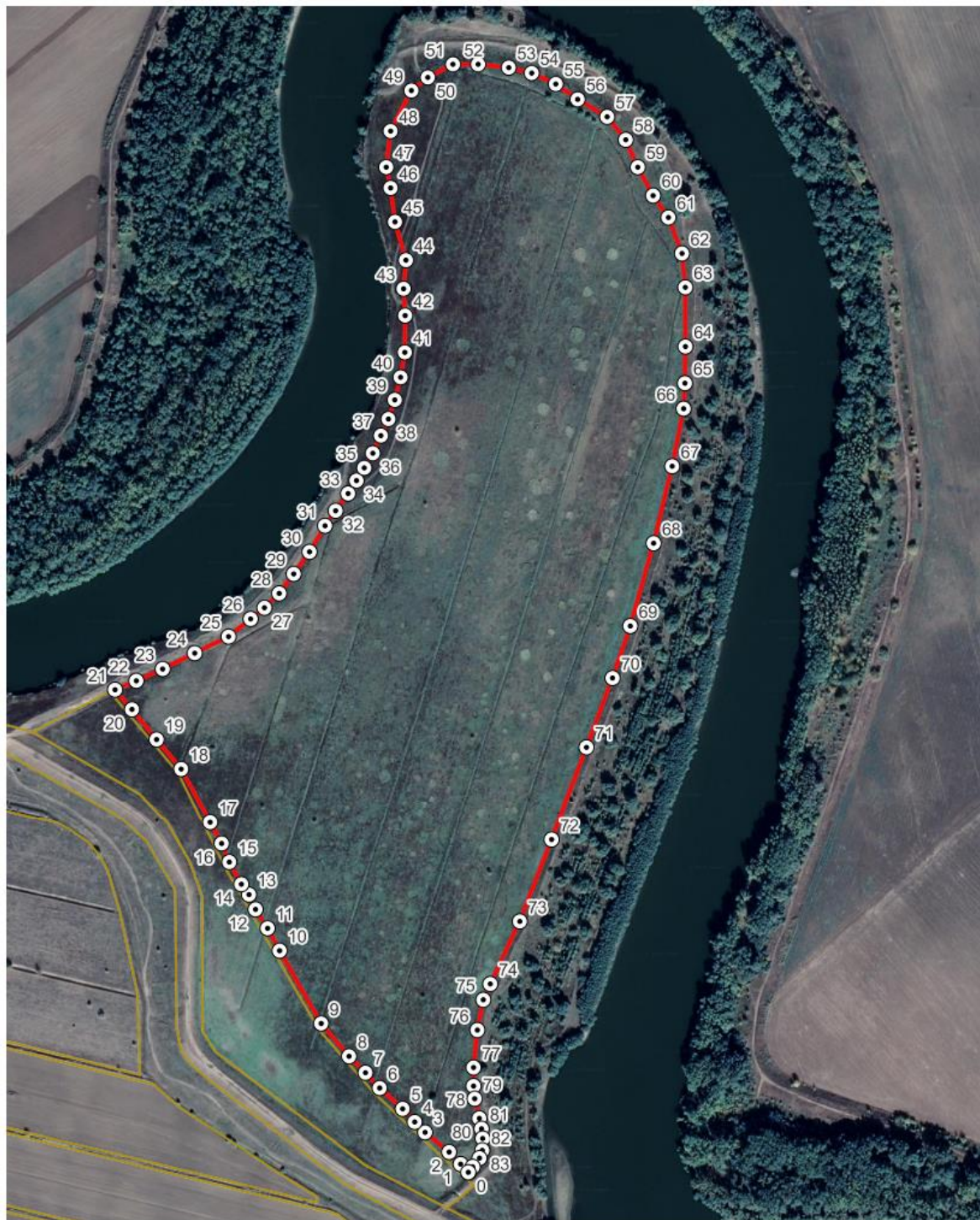


	<p>Functional Title of Authorised Signatory: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>
--	--

Image 1: Planting site, Talmaza, Stefan-Voda



Plan Schiță
Primăria Talmaza Raionul Ștefan Vodă
Suprafața 41,0 ha
Scara 1: 6000



0 100 200 m




Image 2: GPS Coordinates



vertex_ind	distance	angle	Directia_x	Directia_y
0	0	268,03781990614641	299188,518	170679,9146
1	12,87370261326129	316,65357693239787	299179,734	170689,3260
2	31,95611561247156	312,81081335813758	299166,558	170703,1294
3	67,62570423913850	312,14470343125015	299138,951	170725,7167
4	84,48467367959586	316,24477646102963	299127,030	170737,6378
5	104,91218017564876	314,81357384795803	299113,226	170752,6960
6	140,44908543378745	314,62934558528463	299086,875	170776,5382
7	164,42299443573614	316,06054819833406	299070,561	170794,1061
8	191,04241986802535	317,31773171343366	299051,739	170812,9289
9	240,44996662597097	324,94529106498680	299019,740	170850,5745
10	336,56087986840060	331,01888142414793	298972,056	170934,0221
11	365,75473005220351	329,62887692874443	298958,252	170959,7466
12	391,42749109237792	331,75631036884755	298944,449	170981,3928
13	409,96577574920053	329,82657960474012	298936,920	170998,3333
14	424,77355809426729	327,55220094500129	298928,136	171010,2544
15	453,69135731919704	334,55430932696805	298914,332	171035,6651
16	476,76152602717434	334,65955459100394	298905,548	171056,9976
17	504,55302208757752	331,52370789070090	298892,373	171081,4672
18	573,90558021866184	325,77130022752937	298859,119	171142,3275
19	618,00875481411526	320,45251102260858	298830,885	171176,2085
20	662,59574059745091	319,98924321889774	298802,651	171210,7169
21	692,40342258593307	13,31662232161633	298783,200	171233,3043
22	718,88828999686029	66,62534736242280	298807,645	171243,4971
23	752,00579728487105	64,79275227166298	298837,873	171257,0277
24	793,03753767535989	63,80841498707424	298874,657	171275,2076
25	836,25853592404349	57,64015702802340	298913,476	171294,2109
26	868,68775712256047	51,18654384403224	298938,808	171314,4589
27	889,05863758943190	48,45408024725584	298954,641	171327,2761
28	912,65991411338644	41,24771265159673	298971,589	171343,7009
29	940,53329074375756	36,12634979549685	298988,207	171366,0791

